

E. VERDES-ACHIRICA
BILBAO

Sociedad Filarmónica de Bilbao

CONCIERTO

el día 26 de noviembre de 1934

MISCHA ELMAN
VIOLIN

MARCEL VAN GOOL
PIANO DE ACOMPAÑAMIENTO



A las siete menos cuarto de la tarde

MISCHA ELMAN

Este eminente artista nació en Tabnoi, localidad del gobierno de Kiew, el año 1891. Marchó a los Estados Unidos hace veintiséis años, cuando apenas hacía cuatro que se había dado a conocer en Europa, y desde entonces está acaparado por aquel país.

Hizo sus primeros estudios en el Conservatorio Imperial de Odessa, bajo la dirección de Fieldmann. Su primera actuación en público se verificó en 1899, cuando sólo contaba ocho años de edad, y fué tan sensacional, que el gran maestro del violín, Leopold Auer, le obligó a ingresar en el Conservatorio de Petrogrado para que continuara con él los estudios de alta virtuosidad. Al presentarse en Berlín en 1904, se repitió el éxito extraordinario de sus maravillosas interpretaciones.

Aun cuando Elman tocaba en público desde los cinco años, su presentación en Petrogrado se consideró como su «debut» oficial, y su concierto de Berlín, como el comienzo de su vida artística.

Las primeras enseñanzas recibidas de su padre, los estudios en el Conservatorio de Odessa y los dieciseis meses que trabajó con Auer, hicieron de Elman un artista de méritos tan sobresalientes, que a los trece años poseía una técnica asombrosa y un estudio interpretativo de una profundidad incomprensible. Sus versiones del concierto de Tchaikowsky merecieron los más entusiastas elogios tanto en Rusia como en Alemania, y esa obra sirvió durante los primeros años de su carrera para que se extendiera rápidamente su fama por toda la Europa Central. En 1908 hizo su primera excursión por los Estados Unidos, repitiendo sus conciertos por casi toda la república norteamericana durante trece años consecutivos. En 1921 visitó los países del Extremo Oriente; fué el primer violinista de gran reputación que trató de presentarse ante aquellos públicos. Elman lo hizo con gran éxito en el Teatro Imperial de Tokio, donde dió seis conciertos, continuando después su excursión hasta Australia.

Mischa Elman es, además de un virtuoso solista extraordinario, un músico de profunda cultura, y se ha hecho oír en Nueva York como cuartetista notable. De su actuación como solista dice el famoso crítico J. G. Huneker: «Elman une a su asombrosa precisión técnica un intenso temperamento y una gran capacidad de emoción, dominado todo ello por una inteligencia extraordinaria que le permite dar versiones prodigiosas, tanto de las obras clásicas como de las del período romántico, y aún de las modernas del más avanzado estilo. Vibrante él mismo de emoción, comunica ésta a sus oyentes, por la fuerza de su elocuencia y por la belleza material de su ejecución».

Mischa Elman, que toca un violín Stradivarius fechado en 1727, actúa por primera vez en nuestra Sociedad.

MARCEL VAN GOOL

Marcel van Gool nació en Amsterdam, donde hizo sus primeros estudios musicales. Continuó los de piano y composición en Berlín, haciéndose notar como pianista de cámara y director de orquesta.

Ha hecho numerosas *tournées* por diversos países, habiendo llegado hasta la India inglesa, como acompañante de virtuosos destacados. Durante la guerra europea desempeñó el cargo de profesor en los Conservatorios de Amsterdam y Rotterdam.

○○○○○○○○

Año XXXIX

CONCIERTO IV

Programa

PRIMERA PARTE

CONCIERTO EN *SOL MENOR* . . . *Bach-Nachez*

- I. Molto moderato.
- II. Largo.
- III. Presto.

SONATA EN *RE MENOR* para violín
y piano, op. 108 *Brahms*

- I. Allegro.
- II. Adagio.
- III. Un poco presto e con sentimento.
- IV. Presto agitato.

SEGUNDA PARTE

SINFONIA ESPAÑOLA. *Lalo*

- I. Allegro non troppo.
- II. Andante.
- III. Rondó.-Allegro.

TERCERA PARTE

CANTO SIN PALABRAS *Mendelssohn-Kreisler*

DANZA ESPAÑOLA *Falla-Kreisler*

NOCTURNO *Chopin-Wilhelmi*

BALADA Y POLONESA *Vieuxtemps*

Piano Pleyel



ASSOCIACIÓ DE CULTURA MUSICAL

BARCELONA

1934 - 1935

Any IV Sessió III

MISCHA ELMAN

(*violinista*)

MARCEL VAN GOOL

(*pianista*)

DIJOURS 15
NOVEMBRE 1934

MISCHA ELMAN

Mischa Elman nasqué a Tabnoi, localitat del govern de Kiew, l'any 1891. Fa vintisis anys, quan totjust en feia quatre que s'havia fet conèixer a Europa, marxà als Estats Units on romangué molts anys presoner de l'entusiasme dels auditoris nordamericans.

Aquest violinista va fer els seus estudis inicials al Conservatori Imperial d'Odessa, sota la direcció de Fieldmann. Va presentar-se per primera vegada davant d'un públic l'any 1899, quan solament tenia vuit anys. Va ésser un debut sensacional i el gran mestre violinista Leopold Auer l'obligà a ingressar al Conservatori de Petrograd per a fer-lo seguir amb ell els estudis de virtuositat. En presentar-se a Berlín l'any 1924, tornà a repetir-se la gran sensació que produïren les seves interpretacions. Encara que Elman debutà com a concertista als cinc anys, la seva presentació a Petrograd fou son debut oficial i el seu concert de Berlín pot considerar-se com el començ de la seva vida artística.

Les primeres nocions musicals rebudes del seu pare, els estudis al Conservatori d'Odessa i els setze mesos que va treballar amb Auer, varen fer de Mischa Elman un artista que als tretze anys posseïa una tècnica sorprenent i un sentit interpretatiu d'una profunditat incomprensible. Les seves versions del Concert de Tchaikowski assoliren un èxit esclatant a Rússia i a Alemanya, essent aquesta l'obra que durant els primers anys de la carrera d'aquest violinista va difondre la seva fama per tota l'Europa Central. L'any 1908 va fer la seva primera excursió als Estats Units repetint les seves actuacions a l'Amèrica del Nord durant tretze anys consecutius. En 1921 visità els països de l'Extrem Orient, essent el primer violinista de gran prestigi que es presentà davant dels públics orientals. Elman ho va fer amb total èxit al Teatre Imperial de Tokio, on donà sis concerts, continuant després la seva tournée fins Austràlia.

Mischa Elman ultra un virtuós i un solista extraordinari, es un músic de pregona cultura. Parlant de les seves actuacions el famós crític J. G. Huneker diu: «Elman uneix a la seva precisió tècnica un intens temperament i una gran capacitat d'emoció, dominat tot això per una viva intel·ligència, que li permet donar versions prodigioses de les obres clàssiques, com de les del període romàntic i també de les d'un modernisme més avançat. L'emoció amb la qual ell vibra s'encomana als seus auditors per la força de la seva eloqüència i per la beltat material de l'execució».

Elman toca un violí Stradivarius que porta la data de 1727.

MARCEL VAN GOOL

El seu acompanyant Marcel Van Gool es holandès i estudià a Amsterdam obtenint els primers premis durant la seva carrera. Continua els seus estudis de piano i composició a Berlín fent-se remarcar com a pianista de càmera i com a director d'orquestra. Ha fet nombroses tournées de concerts, arribant fins a la Índia Anglesa en qualitat d'acompanyant de prestigiosos solistes. Durant la guerra exercí el càrrec de professor als Conservatoris d'Amsterdam i Rotterdam.

REUNIÓ 3.665 D'AQUESTA ASSOCIACIÓ

A LES DEU EN PUNT DEL VESPRE

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

PROGRAMA

I	
Concert en sol menor Molto moderato. Largo. Presto.	Bach - Nachez
Sonata en re menor Allegro (Adagio)-Un poco presto e con sentimento. Presto agitato.	Brahms
II	
Simfonia espanyola Allegro non troppo. Andante. Allegro.	Lalo
III	
Romança sens paraules Dança espanyola Nocturn Balada i polonesa	Mendelssohn-Kreisler Falla-Kreisler Chopin-Wilhelmj Vieuxtemps

PIANO BECHSTEIN

INTERMEDIS DE DEU MINUTS

PROPERES CONCERTS:

Dijous 6 de desembre

Josep HOFMANN (pianista)

Dijous 20 de desembre

Zino FRANCESCATTI (violinista)

A les deu en punt del vespre

Palau de la Música Catalana

Sociedad Filarmónica de Bilbao

DOS CONCIERTOS

los días 20 y 21 marzo de 1931.

Georges Enesco

VIOLÍN

Boris Golschmann

PIANO



A las siete menos cuarto de la tarde

GEORGES ENESCO

Nació en 1881 en Dovokoi (Rumania). Desde los siete a los doce años fué alumno del Conservatorio de Viena, donde estudió el violín con Bachrich y Hellmsberger y la composición con Fuch. Desde los trece a los dieciocho años, cursó en el Conservatorio de París, teniendo como profesor de violín a Marsick y de composición a Massenet, Gédalge y Fauré.

En 1898 se ejecutó en París, en los Conciertos Colonne, su primera obra, una Rapsodia Rumana, que le valió de pronto la mayor notoriedad, y en 1900 se presentó en los mismos Conciertos como violinista. Desde entonces ha sido contratado en todos los centros musicales de Europa.

Enesco, que es también un excelente pianista, es autor de muchas obras, tanto sinfónicas como de música de cámara, que se ejecutan en todas partes con la mayor aceptación.

Este ilustre compositor y eminente violinista ha sido objeto de numerosas distinciones, y entre otras, ha sido nombrado miembro del Instituto de Francia para cubrir la vacante del gran compositor ruso César Cui.

Viene por segunda vez a nuestra Sociedad, después de haber recorrido en triunfo los principales centros musicales de Europa y América.

BORIS GOLDSCHMANN

Boris Goldschmann nació en París el día 25 de noviembre de 1906. Desde muy joven demostró inclinación y aptitudes para la música. Ingresó en el Conservatorio de París y a los 12 años obtuvo la primera medalla de solfeo y dos años después, esta misma distinción en piano.

Siguió sus estudios brillantemente y a los 17 años fué Primer premio de piano, habiéndolo estudiado bajo la dirección de Mr. Philipe.

Apesar de su juventud, se lanzó a dar conciertos, habiendo hecho su primera tournée con el violinista Enesco. Pronto sus éxitos se fueron extendiendo y ya en la actualidad tiene hechas diversas tournées por Europa que le han valido sinceros elogios por parte de crítica y públicos.

Por segunda vez viene a Bilbao este joven y ya destacado artista, que obtuvo un gran éxito en su presentación ante el público en un concierto celebrado en marzo de 1929 con la cooperación de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

AÑO XXXV

CONCIERTO XV

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

Sonata en *mi bemol*, op. 12, n.^o 3 *Beethoven.*

- I. Allegro con spirito.
- II. Adagio con molto espressione.
- III. Rondó.—Allegro molto.

(VIOLÍN Y PIANO)

SEGUNDA PARTE

Claro de luna *Debussy.*

Impromptu en *fa menor* . . . *G. Fauré.*

Canto Polonés *Chopin-Liszt.*

(PIANO)

Largo expresivo *Pugnani.*

Bagatela en estilo rumano . . *Scarlatesco.*

Introducción y Rondó caprichoso *Saint Saens.*

(VIOLÍN)

TERCERA PARTE

Sonata en *re menor*, op. 108. *J. Brahms.*

- I. Allegro.
- II. Adagio.
- III. Un poco presto e con sentimento.
- IV. Presto agitato.

(VIOLÍN Y PIANO)

PIANO PLEYEL

Sociedad Filarmónica de Bilbao

DOS CONCIERTOS

los días 20 y 21 marzo de 1931.

Georges Enesco

VIOLÍN

Boris Golschmann

PIANO



A las siete menos cuarto de la tarde

GEORGES ENESCO

Nació en 1881 en Dovokoi (Rumania). Desde los siete a los doce años fué alumno del Conservatorio de Viena, donde estudió el violín con Bachrich y Hellmsberger y la composición con Fuch. Desde los trece a los dieciocho años, cursó en el Conservatorio de París, teniendo como profesor de violín a Marsick y de composición a Massenet, Gédalge y Fauré.

En 1898 se ejecutó en París, en los Conciertos Colonne, su primera obra, una Rapsodia Rumana, que le valió de pronto la mayor notoriedad, y en 1900 se presentó en los mismos Conciertos como violinista. Desde entonces ha sido contratado en todos los centros musicales de Europa.

Enesco, que es también un excelente pianista, es autor de muchas obras, tanto sinfónicas como de música de cámara, que se ejecutan en todas partes con la mayor aceptación.

Este ilustre compositor y eminente violinista ha sido objeto de numerosas distinciones, y entre otras, ha sido nombrado miembro del Instituto de Francia para cubrir la vacante del gran compositor ruso César Cui.

Viene por segunda vez a nuestra Sociedad, después de haber recorrido en triunfo los principales centros musicales de Europa y América.

BORIS GOLDSCHMANN

Boris Goldschmann nació en París el día 25 de noviembre de 1906. Desde muy joven demostró inclinación y aptitudes para la música. Ingresó en el Conservatorio de París y a los 12 años obtuvo la primera medalla de solfeo y dos años después, esta misma distinción en piano.

Siguió sus estudios brillantemente y a los 17 años fué Primer premio de piano, habiéndolo estudiado bajo la dirección de Mr. Philipe.

Apesar de su juventud, se lanzó a dar conciertos, habiendo hecho su primera tournée con el violinista Enesco. Pronto sus éxitos se fueron extendiendo y ya en la actualidad tiene hechas diversas tournées por Europa que le han valido sinceros elogios por parte de crítica y públicos.

Por segunda vez viene a Bilbao este joven y ya destacado artista, que obtuvo un gran éxito en su presentación ante el público en un concierto celebrado en marzo de 1929 con la cooperación de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

Año XXXV

CONCIERTO XVI

Programa del Segundo Concierto

PRIMERA PARTE

Sonata en *re menor*, op. 121. *Schumann*.

- I. Bastante lento.—Vivo.
- II. Muy vivo.
- III. Dulce, sencillo.
- IV. Movido.

(VIOLÍN Y PIANO)

SEGUNDA PARTE

Dos Estudios *Chopin*.

Mephisto (Vals) *Liszt*.

(PIANO)

Preludio y fuga *J. S. Bach*.

Tzigane *Ravel*.

(VIOLÍN)

TERCERA PARTE

Sonata en *la* *C. Franck*.

- I. Allegretto ben moderato.
- II. Allegro.
- III. Recitativo.—Fantasía.
- IV. Allegretto poco mosso.

(VIOLÍN Y PIANO)

PIANO PLEYEL